

INVITO

Siete gentilmente invitati alla

DEGUSTAZIONE DEL TERRANO

promosso nell'ambito del progetto

VABILO

Vabimo vas da se udeležite

DEGUSTACIJE TERANA

ki jo organizira projekt

AGROTUR+

Prodotti locali e turismo del Carso

Il progetto è co-finanziato dall'Unione europea
nell'ambito del Programma Interreg VI-A
Italia-Slovenia

L'evento si terrà

27 maggio 2025 alle ore 19.00

nei locali di Vinakras a Sesana
Sejmiška pot 1a, 6210 Sežana

Alla degustazione dei vini Terrano, portati dai produttori
riuniti nel Consorzio dei produttori del Terrano del Carso,
degusteremo in forma anonima i vini dell'annata 2024.

Il laboratorio è destinato ai viticoltori del Carso. Il
numero di posti è limitato a 30. Invitiamo i viticoltori del
Carso a portare due bottiglie per ciascun vino.

I viticoltori possono iscriversi scrivendo a:
konzorcij.teran@gmail.com

L'evento si svolgerà in lingua slovena. Se necessario, sarà
garantita l'interpretazione consecutiva in lingua italiana.

Kraški lokalni produkti in turizem

Projekt sofinancira Evropska unija v okviru Programa
Interreg VI-A
Italija-Slovenija

Dogodek bo potekal

27. maja 2025 ob 19.00

v prostorih Vinakras v Sežani
Sejmiška pot 1a, 6210 Sežana

Na degustaciji teranov, ki jih bodo prinesli pridelovalci
združeni v Konzorcij kraških pridelovalcev terana bomo
anonimno degustirali vina letnika 2024.

Delavnica je namenjena kraškim vinogradnikom. Število
mest je omejeno na 30. Kraške vinarje vabimo, da prinesejo
po dve steklenici vsakega vina.

Vinogradniki se lahko prijavijo na
konzorcij.teran@gmail.com

Dogodek bo v slovenskem jeziku. Po potrebi bo zagotovljeno
konsekutivno tolmačenje v italijanski jezik.

TRATTAMENTO DATI PERSONALI: L'evento verrà fotografato e / o filmato a scopo promozionale ovvero per la reportistica dell'evento. Registrandosi all'evento Partecipando all'evento, si accettano i termini e le condizioni indicati. Il trattamento dei dati personali avviene in conformità al Codice per la protezione dei dati personali (GDPR) in vigore e al Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali sulla libera circolazione di tali dati Direttiva 95/46 / CE. Le foto e le registrazioni dell'evento saranno pubblicate sul sito web o sui social network dell'Istituto agricolo della Slovenia e dei partner del progetto, diffuse tramite notizie elettroniche, i portali e i canali dei mass media che mostreranno interesse, e all'interno delle pubblicazioni e altre attività promozionali di KIS. Le foto si riferiranno all'evento in generale e non ai singoli partecipanti. **RESPONSABILE DEI DATI PERSONALI:** Istituto Agricolo della Slovenia, Hacquetova ulica 17, 1000 Lubiana. **ARCHIVIAZIONE DI FOTOGRAFIE E REGISTRAZIONI:** L'Istituto Agrario della Slovenia conserverà le fotografie e le registrazioni a titolo permanente o fino all'eventuale cancellazione di essi.

UPRAVLJANJE OSEBNIH PODATKOV: Na dogodku bo potekalo fotografiranje in/ali snemanje z namenom promocije oz. poročanja o dogodku. Z udeležbo na dogodku soglašate z opredeljenimi pogoji. Obdelava osebnih podatkov poteka skladno z veljavnim nacionalnim Zakonom o varstvu osebnih podatkov (ZVOP) ter Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES. Fotografije in posnetki dogodka bodo objavljeni na spletni strani oziroma socialnih omrežjih Kmetijskega inštituta Slovenije in projektnih partnerjev, v elektronskih novicah, na portalih in kanalih medijskih hiš, ki bodo izkazale interes ter v publikacijah in drugih promocijskih aktivnostih KIS. Fotografije se bodo nanašale na dogodek na splošno in ne na posamezne udeležence. **UPRAVLJAVEC OSEBNIH PODATKOV:** Kmetijski inštitut Slovenije, Hacquetova ulica 17, 1000 Ljubljana. **SHRAMBA FOTOGRAFIJ IN POSNETKOV:** Kmetijski inštitut Slovenije fotografije in posnetke hrani trajno oz. do preklica.

Partner di progetto/Projektni partnerji:



Il progetto AGROTUR+ è co-finanziato dall'Unione europea nell'ambito del Programma Interreg VI-A Italia-Slovenia.
Projekt AGROTUR+ sofinancira Evropska unija v okviru Programa Interreg VI-A Italija-Slovenija.

www.ita-slo.eu/AGROTUR